





Конкурентно-ценовая карта от 16.01.2023 года (САЙТ № 06-01/3)

| № п/п | Наименование (предмет закупки) | Ед. изм. | кол-во | Цена по бюджету без учета НДС | ИТОГО по бюджету без учета НДС | Наименование Поставщика, юридический адрес, телефон. | | | | |
|--|--------------------------------|----------|--------|-------------------------------|--------------------------------|--|---|---------------------------------------|------------------------|----|
| | | | | | | Бюро переводов Translation Services Pro, e-mail: profitranslate.almaty@gmail.com, тел: 8 747 580 89 48 | ИП «А ПРИОРИ», г. Алматы, ул. Сагпаева 29Д, корпус Б, офис 113, тел: 8 (727) 258-84-63, 8-778-485-66-25 | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | Переводческие услуги | услуга | 1,00 | 2 000 000,00 | 2 000 000,00 | Стоимость за единицу в тенге, без НДС | Сумма в тенге, без НДС | Стоимость за единицу в тенге, без НДС | Сумма в тенге, без НДС | |
| ИТОГО: | | | | | | 2 000,00 | 8 | 1 800,00 | 11 | |
| Условия оплаты | | | | | | | | | | |
| Место поставки/выполнения/оказания АУП | | | | | | | | | | |
| Условия поставки/выполнения/оказания | | | | | | | | | | |
| Срок поставки/выполнения/оказания | | | | | | | | | | |
| Соответствие технической спецификации | | | | | | | | | | |
| Соответствие проекту договора | | | | | | | | | | |
| Сравнение цен проводилось по цене за 1 страницу. | | | | | | | | | | |

Предпочтительным считается ценовое предложение: ИП «А ПРИОРИ»

И. о. первого заместителя генерального директора-главного инженера
 И. о. коммерческого директора
 И. о. начальника ПТО
 Подготовлено:
 Ведущий менеджер СМТО

 Корганбекулыя К.
 Курманов И. К.
 Тугелбергенов А.
 Коваль Д. А.

Бюро переводов «Translation Services Pro»

10.01.2023 г.

Коммерческое предложение для ТОО «Совместное Предприятие «Русбурмаш-Казахстан»

Бюро переводов «Translation Services Pro» предоставляет переводческие услуги:

Сроки:

- 10 страниц в день (исключая день размещения заказа).
- до 20 страниц в день. При необходимости дополнительного увеличения скорости, а также перевода во внерабочее время (после 18.00, в выходные и праздники) цены устанавливаются по взаимной договоренности Исполнителя и Заказчика.

Стоимость:

- Стоимость письменного перевода с русского языка на казахский язык составляет **2000 тенге за страницу***.

*Переводческой страницей считается переведенный текст объемом 1800 (одна тысяча восемьсот) знаков с пробелами с округлением до одной страницы.

Примечания.

Стоимость указанных выше услуг может повышаться на 30-50% в зависимости от сложности текста (узкоспециализированные тексты, трудночитаемые входящие тексты (например, написанные от руки), трудосемкие форматы входящего текста (например, PowerPoint).

Готовы ответить на все Ваши вопросы и предоставить более подробную информацию по телефону: **8 747 580 89 48**

Эл.почта : proftranslate.almaty@gmail.com

С уважением,

Руководитель-переводчик бюро переводов
«Translation Services Pro»

Кенжетасева Диана Серикболовна



Вход. № 67
от 10.01.23

Агентство по переводам «A PRIORI»

Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Сагпаева 29 Д, корпус Б, оф. 113
тел.: +7 (727) 258 84 63, +7 778 485 66 25, e-mail: apriori.translation@gmail.com.

10.01.2023г.

г. Алматы

Товариществу с ограниченной ответственностью
Совместное Предприятие «Русбурмаш-Казахстан»

Коммерческое предложение
на выполнение письменного перевода:

Агентство по переводам «A PRIORI» (ИП «A PRIORI», в лице директора Шардарбековой Айгерим Муратовны, действующей на основании доверенности №17 от 10.01.2023 года), является профессиональным переводческим агентством. Наша компания имеет большой опыт предоставления высокопрофессиональных лингвистических услуг на международном, правительственном и коммерческом уровнях – по всем видам перевода (письменного, устного последовательного и синхронного). Агентство по переводам «A PRIORI» объединяет команду профессионалов. Все переводчики имеют высшее лингвистическое и/или специальное техническое/гуманитарное образование, что дает возможность переводить широкий спектр тематики разных отраслей промышленности, науки и бизнеса.

Основной вид деятельности

- прямые и обратные письменные переводы учредительных документов компаний с официальным заверением правильности перевода, а также личных документов, коммерческой, юридической, рекламной, научно-технической документации, инструкций по эксплуатации аудио- и видеотехники, медицинской и бытовой техники, автомобилей;
- предоставление переводчиков для синхронного и последовательного перевода на конференциях и переговорах, сопровождения делегаций, монтажа оборудования, телефонных переговорах;
- перевод личных документов для выезда за рубеж в туристическую поездку и на постоянное место жительства, а также для получения вида на жительство в Российской Федерации иностранных граждан с нотариальным заверением документов;

Агентство по переводам «A PRIORI» предоставляет услуги прямых и обратных переводов по следующим языкам: английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, греческий, шведский, польский, чешский, венгерский, словацкий, болгарский, арабский, турецкий, татарский, башкирский, китайский, японский, хинди.

Вход. № 42

07 11 01 2022

Качество услуг

Для нас качество предоставляемых услуг является важнейшим фактором работы. Высокий профессионализм сертифицированных переводчиков, оперативность выполнения заказа обуславливает высокое качество предоставляемых услуг в различных предметных областях: техника и информационные технологии, экономика, финансы и юриспруденция, медицина, авиационная и химическая промышленность, учредительные документы компаний и личные документы индивидуальных клиентов. По желанию заказчика мы выполняем перевод документа с полным соблюдением исходного форматирования оригинала, с сохранением таблиц, рисунков, графиков. Заказчики получают от нас перевод в полностью готовом виде, без дальнейшей проверки и исправления; при необходимости, с нотариальным заверением и апостилированием, либо с заверением печатью Агентства по переводам «A PRIORI».

Наши профессиональные принципы:

- Соблюдение интересов клиента на всех этапах работы;
- Установка на долгосрочное сотрудничество с каждым клиентом;
- Постоянный контроль над качеством предоставляемых услуг.

Наши этические принципы:

- Открытость и честность в деловых отношениях;
- Соблюдение конфиденциальности информации клиента.

Предлагаем следующую цену на выполнение перевода:

Направление перевода: казахский-русский-казахский
Стоимость: 1800 тенге за расчетную страницу *.

* Расчетная страница равна 1800 знаков без пробелов.

* Сумма выставлена без НДС

* Условия оплаты: после подписания акта выполненных работ, в течении 20 рабочих дней

* Предусмотрен как наличный, так и безналичный расчет.

* Сроки выполнения перевода 50-70 страниц в день

С Уважением,

Шардарбекова А.М.
Агентство по переводам «A PRIORI»
тел: +7 (727) 258 84 63, +7 778 485 66 25
e-mail: apriori.translation@gmail.com

